

学习，

印芝虹 译

别听学校的！

Stichwort: Schule

**Trotz Schule
Lernen!**

[德] 菲拉·费·毕尔肯比尔

江苏人民出版社

学习， 别听学校的！

印芝虹 译

Stichwort: Schule

Trotz Schule
Lernen!

[德] 菲拉·费·毕尔肯比尔

江苏人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

学习,别听学校的!/(德)毕尔肯比尔著;印芝虹译.—南京:江苏人民出版社,2000

ISBN 7-214-02825-5

I.学... II.①毕... ②印... III.学习方法
IV.G424.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 48330 号

- 书 名 学习,别听学校的!
著 者 [德]菲拉·费·毕而肯比尔
译 者 印芝虹
责任编辑 包建明
出版发行 江苏人民出版社(南京中央路 165 号 210009)
网 址 <http://www.jspph.com>
<http://www.book-wind.com>
经 销 江苏省新华书店
印 刷 者 江苏新华印刷厂
开 本 850×1168 毫米 1/32
印 张 4.375 插页 2
印 数 1—6040 册
字 数 102 千字
版 次 2000 年 9 月第 1 版第 1 次印刷
标准书号 ISBN 7-214-02825-5/G·906
定 价 (软精)9.00 元

(江苏人民版图书凡印装错误可向本社调换)

第一版前言

亲爱的家长，

学习只有在不依循大脑的工作方式时，
才是枯燥无聊、索然无味、令人气馁的（可惜
的是，学校里的情况往往如此）。



然而，这个问题是可以解决的，只要家长您知道问题的症结在哪儿！这本书里提供的信息建立在美国和欧洲数十年实验课的经验上。也就是说，这里提供的方法经历了数千名参与者的检验，证明是卓有成效的。

我祝愿您和您的孩子在今后的学习中能够欲罢不能，充满快乐。如果您学着走我所谓依循大脑规律的路子，您就一定会成功！这条路子使学习变得简单而轻松，正与学校里的情形相反。在那里，学习对于许多孩子来说已经成为一种折磨。

菲拉·费·毕尔肯比尔，于奥得尔豪森

1986年1月

第二版前言

我非常高兴,在一年(已经 14 个月)过去之后,我的这本书又能出这个经过修订和补充的第二版。而且,这本书现在到了佳芭尔出版社,也令我极为满意,这样一来,这家出版社就出版了我三本关于学习方面的书了:

《稻草脑袋? 大脑使用指南》

《学习,别听学校的!》

《语言学习简单化!》

《学习,别听学校的!》这本书的第一版引起了十分有趣的反响,其中有一部分来自感激的家长,同时,也有来自思想开放的教育工作者的。这一点尤其令人高兴,它说明主动性强、工作投入的教师大有人在!如果说我大而统之地批评“学校”,那么我指的是那种令千千万万个孩子深受折磨的机构,而这是毋庸置疑的事实。我批评那种机构,因为它们把无数领到了一本所谓普通中学^①毕业证书的年轻人抛向社会,而他们却几乎既不会正确读写,也不能精确计算。同时我也批评那些制定计划的人(行政官员),他们固守于往往是完全脱离实际的课程设置,致使即便主动性强的老师也只有极为狭窄的空间,很难发挥创造性,并给学生以真正的助益!

这本书是特意为低年级学生的家长(和思想开放的教育工作

① 德国的中学分为三种,也可以说三等,我们权且译为普通中学、实科中学、高级中学,其学制分别为九年、十年、十三年(含小学四年)。通常是取得高级中学毕业证书的可以上大学,另外两种学校的毕业生则继续做各种职业学徒,实科中学的毕业生自然有较大的选择余地。普通中学,特别是实科中学的毕业生日后上夜校等补得高级中学的毕业证书,仍有机会读大学。——译者注

者)写的,因为我认为,我们特别要为那些按法律规定必须入学的孩子们提供尽可能多的帮助!虽然高等中学学生的家长和老师也能在这本书中找到一些启发,但我主要关注的是那些最年少的孩子。因为一个高等中学的学生如果遇到问题,虽然也很困惑,但他毕竟还有选择,而一个小学或普通中学的学生则没有,法律规定他必须每天去(往往令他憎恨的)学校!

然而家长可以做很多工作:
这本书就专门讨论这个问题。



首先,有一些东西,我们在家里可以避免做或者换一种方式做。其次,对具有开创精神的教师,家长有时会产生抵触,因为他们不明白,那些教师的新尝试到底要达到什么目的;因此,这本书想对这两个人群的相互合作起一点促进作用。第三,这本书提供了一些学习游戏,利用这些游戏,人们可以在家和孩子们玩出确实有价值的能力和重要的知识,从心算、正确书写到学习“数据材料”!这方面的两个章节在这一版中都作了大量的补充!

这本书也为(辅导)老师
提供了一些东西。



首先,他们或许甚至可以把这个或者那个游戏拿到课堂里去。其次,他们或许可以把这个或者那个学习游戏作为“家庭作业”布置下去,只要事先在课堂里给孩子们简单地“试玩”一下,说明玩法就行。再就是他们可以把这本书推荐给家长们,后者在家里往往想要“辅导”家庭作业,但并不知道该怎样辅导。因为,如果这一类的“辅导”只不过是“课堂的延续”的话(母亲监督下众多的听写或其他练习),那么孩子最终并不能得到帮助。相反,学习会完全成为令人生厌的、反面的义务,它制造紧张激素,令人苦闷!

甚至专业的辅导站也能从这本书中获益。



第一版的经验带来了辅导站的一些有趣的反应。这些“督促者”说,他们这些从前的教师现在(在辅导站里)终于可以使用他们以前在学校(由于那里的客观条件)根本不允许使用的方式上课了!一方面,他们同样能够直接取用这本书里的一些学习游戏;另一方面,他们也能把这本资料推荐给家长,特别是推荐给那些至今仍然绝望地认为,他们的孩子大概是“太笨了”,不是学习材料的家长。

所有这三组对象都鼓励我们,重新出版该书。我这里不过是开了个头,很高兴它能对您有所帮助,同时,假如您自己发明了什么游戏或者想出了些游戏的变通玩法,请您写信告诉我们,您的意见将在以后的版本中加以考虑。我祝愿您在游戏式的学习中获得愉快!

菲拉·费·毕尔肯比尔,于奥得尔蒙森

1987年7月

第七版前言

第二版以来的八年里,有关家长的反馈不断表明,在此期间,这本书已经变得多么重要,特别是对于那些曾经担心他们的孩子“智力平平”的父母们。假如您也有这类的担心,那么,您不妨想一想:

1. 每一个人都权利得到最大程度发展。如同花朵需要阳光和雨露(含有一定的养料),年轻人的心智/精神成长也需要“营养丰富”的精神土壤!而我们的学校如此失职,并且一天天地继续失职下去(参见下一节),面对这种情况,家长和其他辅助人员就要有系统地反其道而行之了。这本书告诉你怎样去做!

2. 家长越来越频繁地向我们咨询,计算机学习程序究竟有多少意义。最初几年出的东西虽然并不特别有用(呆板的学习程序),但是这种情况现在正在改变!目前已经有了非常优秀的 CD 光盘。

市场上出现了越来越多的合乎大脑规律的 CD 光盘,这一事实带来的结果便是:一旦学生能够独立地“融进”用杰出的教学法加工包装了的知识,一旦他们的的确确踏上了精神的发现之旅,并体会到学习原来可以如此的令人沉迷,那么他们在学校这种机构面前就再不会全然无助了!

于是,多年来在电脑课上发生的事,也很快会在某些别的科目里出现:即学生不再需要老师,他们甚至比他们的老师知道得还要多。如果某些老师仍要对这些学生继续进行俯视“教育”的话,情况就会极为尴尬……

话说白了就是:要不学校这种机构及时学着转换,走出一条新的教学路子(比如对这本书里的一些构想作点研究);要不它没几年就将使自己陷入困境!学校要想得到解救,就必须成为学习的

伙伴,其“教学方案”必须能够启发孩子们独立思考,把学和做融合起来,使学生们在离开学校时具备最重要的、他们未来必需的东西:即一种能力,一种终身快乐学习的能力!

菲拉·费·毕尔肯比尔,1995年初

目 录

第一版前言·····	5
第二版前言·····	6
第七版前言·····	9
 第一章 孩子在家 ·····	 1
学习不期而至·····	3
成效检验自在其中·····	4
孩子是天生的模仿者·····	6
父母/教育者的重要课题·····	9
1. 生活障碍·····	9
2. 学校障碍·····	9
 第二章 孩子在学校 ·····	 13
理由之一:为了让孩子们学习些东西·····	15
理由之二:为了发现和发展各种能力·····	16
理由之三:为了一个良好的大众教育水平·····	17
理由之四:因为没有人会自觉自愿地学习·····	17
人们不得不学一些毫无意义的东西·····	17
孩子们丢失了他们活跃的智能·····	18
问题和答案的作用·····	18
怀疑和错误·····	19
学习变得像看电视一样被动·····	21
 第三章 学校可以做什么? ·····	 24

理由之五:为了让孩子们学会合作	24
小组活动,讨论	25
孩子教孩子	27
非教育工作者到学校	29
孩子们走出去	30
1. 整个班级一起走出去	30
2. 分组去不同地方,然后在班级汇报	30
为学生提供新工具	31
1. 录音带替代作业本(写报告)	31
2. 打字机(电脑)	31
3. 上课作“报道”(录音带/录像)	31
4. 电脑在学校	32
5. 电脑在家	33
义务教育:一个试验	34
 第四章 交 流	36
什么是交流?	37
彼得的例子	39
基础交叉练习	40
进一步的交叉练习	41
睡8字	41
戴尔维氏	42
“笛亚蒙特-转绕”	43
孩子喜欢变化	43
边听音乐边学习	45
边听音乐边学习值得推荐,如果..... ..	45
1. 有明显节奏的音乐	45
2. 主要依靠旋律的音乐	45
协调,协调..... ..	46

第五章 合乎大脑规律的游戏 = 学习!	48
正确游戏 = 轻松学习	50
自我检验带来自信	50
合乎大脑规律的学习	51
诀窍 1: 一个往往令人迷惑不解的小故事	52
诀窍 2: 从手指上看得数	57
更多的诀窍: 数字魔术	60
一例数字戏法	60
假如您手上有一本有趣的书	64
尤其合适的是	65
第六章 最初的、真正的学习游戏	66
制作游戏数字	67
学龄前儿童的计算游戏	69
第 1 个游戏: 3 是什么颜色	69
变通方式: 敲击, 敲击	69
第 2 个游戏: 瞎牛	70
第 3 个游戏: 数字多米诺	70
变通方式: 彩色多米诺等等	71
第 4 个游戏: 数字图画游戏	71
学龄前儿童最初的语言游戏	74
第 1 个语言游戏: 我看见你看不见的东西	75
第 2 个语言游戏: 故事训练	76
第 3 个语言游戏: 茶壶游戏	77
其他游戏	78
触觉训练	78
寻找和找到	78
商店里常见的(儿童)玩具	78
世界是个游戏场	79

第七章 6岁至99岁孩子的游戏	80
游戏思路1:“恶七”	80
游戏思路2:词语游戏	81
游戏思路3:我的朋友魏力	82
游戏思路4:多国拼图	84
游戏思路5:记忆力	85
游戏思路6:抽组	85
游戏思路7:嘿,别生气	86
专门的学习游戏	87
游戏思路8:被子底下	87
游戏思路9:知识竞赛	88
游戏思路10:阅读游戏	90
游戏思路11:书写游戏	91
游戏思路12:数字扑克	91
第八章 提问游戏	93
提问游戏的基本规则	94
1. 猜一个范畴	94
2. 猜一个故事	95
1. 苹果饼游戏:电梯里的男人	96
2. 苹果饼游戏:约翰和玛丽	99
3. 苹果饼游戏:阳光下的戏剧性情节	102
结束语	106
附录1:什么叫合乎大脑规律?	107
附录2:初学者数字描画游戏的三个例子	120
译后记	125



第一章 孩子在家

只有那些了解天然的学习技巧(那种所有的孩子从一开始就本能地,而且是极富成效地使用过的技巧)的人,才能帮助孩子们或者从一开始就把这种完美的方式保存下来,或者快活地重新发现并发展它!可惜这在一般的家庭和一般的学校里并不常见。太多的人在着力按照一种模式塑造(扭曲)孩子,而这对孩子的发展构成极大的危险。随之而来的一些问题玛丽亚·蒙特索利早在几十年前就已经发现和指出了。问题出在人们把孩子“当孩子”看待,也就是说,当作蠢笨和无能的生物对待,重要的事儿或者不让他们沾边,或者必须简易化。这就“扼杀”了小生物们巨大的能力。玛丽亚·蒙特索利写过一本书,书名叫做《孩子不是这样的》,我想把它作为必读书推荐给所有的家长和教育工作者。这里引用其中的一句话,作者写道:

“孩子……想要完整和独立地完成自己的任务……
大人……阻碍他的工作……(大人)什么事都不让孩子做,因为他完全沉浸在他自己的工作法则里,这些法则不允许他……浪费一丁点儿时间,像例行公事一样,他给孩

子洗澡穿衣,抱在怀里或者放在车里,收拾孩子周围所有的东西,而不让孩子参与这些事儿……

玛丽亚·蒙特索利曾经多次指出,孩子对他们周围的世界有一个基本的要求(但这个要求往往是被忽略的),这个要求是:

帮助我自己去做事!



您知道,“通常”的情况是:一位母亲想要带着孩子去买东西,她说:“过来,妈妈给你穿上大衣……”孩子上周在幼儿园刚学了系扣子和解扣子,想运用他的新本领(并且想表演一下):“妈妈,纽扣我已经会自己……”这“通常”的妈妈怎么说?“是的,是的,我的孩子……”说着,她已经快捷地将扣子扣好了!您说,孩子会更相信什么:话语(这事你会做),还是行动(但是我做得更好/更快/更正确)?要记住:

人们越是阻碍孩子按照他的方式
学习并练习他所学到的东西,这个孩子
在他的环境里就越显得“不健全”



请您带着批评的眼光检查一下,在您的家里存在着哪些抑制

孩子学习的因素。孩子在家里学东西越是自由,他将来在学校里的压力就越小。而一个孩子在家里学习自己动手的机会越少,他日后在学校感到的学习压力就越大,而且是不由自主的。换句话说:在您帮助您的孩子尽量地自己动手时,您就为您的孩子的未来奠定了一个极重要的基础,这事儿从纽扣开始,而到学校的家庭作业也还远远尚未结束!

请审视一下您给您孩子创造的环境。看看您的孩子通常有那些事情是不允许(或不允许独立)去做的,因为……

- 这在您看来太耽误时间了,也就是说,因为
- 您相信,孩子这事儿是做不好的?

您现在需要几分钟的思考,并接着作几天的仔细观察。请您注意,当您的孩子在独立地做什么时,您是怎样经常地和过急地打断他的。请您留心,自己是怎样匆忙地夺下孩子手中的事,怎样老是要“免去”他很想自己干的活儿!

假如您认为,因为(小)孩子确实常常弄坏东西,所以来自大人的管束是完全合理的,那么我想给您提个建议:请您读一读玛丽亚·蒙特索利写的《孩子不是这样的!》,这本书写得非常好。我确信,您看过以后便会对典型的父母的一些“普通”观点发生质疑了!您信吗?

现在让我们来看看,孩子们为什么能如此长久地出色地学习东西,我们怎样才能使他们的发展不受抑制。

学习不期而至

首先,每个孩子在没有明显地“被施教”的情况下,就已经学习了大量的本领了。而且这种学习一般没有学习上的心理压力,比如:

- 坐,爬,走(行动)

- 抓/操作东西
(伸手抓,抓住,抓牢)
- 找着方向(住宅,环境)
- 大量的游戏(训练)
- 他的母语

假如走路和说话是学校的学习科目的话,我们肯定会增加成千上万个走路和说话方面的残疾人(类似我们学校里在读写方面有障碍的孩子)。人们不该忘记,绝大多数所谓“成功地”经历了我们的学校系统的成年人,既不能流畅地阅读,又不能正确地书写,也不能自由地口头表达(比如作一个小小的演讲)!至于正确的语法、漂亮的修辞亦或精确的表达,那就更不用谈了。

孩子在人们任其自然的期间是怎样学习的呢?他观察世界充满着好奇;当他懂得了什么,发现了什么或者自己能做什么的时候,那他是无限地着迷的。请记住:



成效检验自在其中

帮助我自己去做! 玛丽亚·蒙特索利让我们听见了孩子向其周围世界发出的呼吁,这呼吁我们无论怎样认真对待都不过分!它说明两点: